

... .. Acceso UNED, programa de radio educativa especialmente para los alumnos del curso de mayores de 25 años. Hoy, lengua inglesa. En la primera parte orientaremos sobre los libros que hay que leer en este mes. En la segunda parte continuaremos con fonética y nos referiremos a las consonantes. Y finalmente nos ocuparemos de las lecciones del método 15 y 16. Nos acompañan las profesoras Isabel Díez y Carmen Andreu. De lunes a viernes de 11 a 11 y media de la noche, una hora menos en Canarias en Radio Nacional de España en frecuencia modulada en las diversas emisoras de Radio 3. También en frecuencia modulada en Radio 4, en Cabra, Calahorra, Badajoz

Valencia, Ciudad Real, Ávila y Soria. En Radio 5, en Onda Mediana Barbastro y en las emisoras asociadas de Radio Reynosa y Radio Aragón de Calatayud, también en frecuencia modulada. En el programa de lengua inglesa de esta noche, en primer lugar vamos a hablar con la profesora Isabel Díez de los libros de lectura correspondientes a este mes. Así mismo, con esta profesora continuaremos hablando de fonética, concretamente de las consonantes. Y luego ya, en la última parte, trabajaremos algo las lecciones 15 y 16 del método con la profesora Carmen Andreu. Vamos a empezar por los libros de lectura, Isabel. Sí, exacto. Por los dos libros que proponemos para este mes, que son, como consta en la guía del curso, Parliament, de Michael Carrier, y The Common Market, de Simon Haynes. Tratan de la constitución y el funcionamiento del Parlamento de España. El Parlamento Británico.

y de la Comunidad Económica Europea, respectivamente. Aunque este último, en su penúltima reimpresión, la del 84, que todavía está en muchas librerías, no está muy actualizado porque, por ejemplo, no contempla la propia entrada de España en la comunidad. En realidad esto no importa demasiado, puesto que la finalidad de la lectura de estos dos libritos es la de adquirir un, aunque reducido, pero mínimo, léxico socioeconómico-político. Bueno, pues ya sabéis, podéis optar por leer sobre el mercado común o el Parlamento Británico. Según vuestras preferencias. O mejor aún, leed los dos libros, si podéis. Pero eso sí, en cualquier caso, siempre procurando adquirir el vocabulario específico. Bueno, pues pasamos a la fonética, al ejercicio de discriminación perceptual que habías propuesto a los alumnos al final de nuestro último programa. Sí, se trataba de que identificaran el sonido oclusivo correspondiente y señalaran si se había cometido algún error en cuanto a la aspiración de las sordas. Pues bien, los sonidos que se pudieron escuchar en el ejercicio fueron ...

K en come, T en tend, B en pin, T erróneamente no aspirada en town, que sonaba un poco como down, abajo, D en do, K erróneamente no aspirada en came, D en deal, D en stone, K en skin, P erróneamente aspirada así en spin, no debiera serlo, ¿no?, por ir precedida de S, T en steam, P en spare, y K erróneamente aspirada en sky, que tampoco debiera serlo por ir precedida de S. Bueno, como los alumnos están grabando el programa, nos imaginamos, que es lo que les decimos que hagan siempre, tú acabas de darles las claves de este ejercicio que propusimos el último día, que ellos lo han hecho y ya lo pueden... Ya sabéis que el primer paso para poder adquirir una pronunciación correcta en un...

idioma extranjero es discriminar, lograr oír correctamente los sonidos de ese idioma y después repetir, repetir y repetir hasta que se automaticen esos nuevos hábitos motores. Así que repetid el ejercicio hasta que logréis oír las diferencias con facilidad. Repetir y practicar, claro, esa es la clave. Y a veces, como en el caso de las consonantes,

pues también sirve de ayuda una descripción articulatoria de los sonidos. Por ejemplo, la descripción de africadas, laterales, nasales, el sonido R o como tú lo habías llamado frictionalist continuant. Sí, las semivocales también, que era lo que habíamos pedido a nuestros alumnos que se leyeran para hoy en el libro de consulta. ¿Hay alguna cosa importante que recordar con respecto a las cuatro africadas que estaban en las páginas 28, 29 y 36? Bueno, la palato alveolar sorda, church, iglesia, es muy similar, aunque no igual, pero muy similar. A la CH castellana.

Y la sonora j, de Jane, el nombre propio, y las postalveolares sorda tr, de try, intentar, y sonora dr, de dry, secar, pues tampoco resultan muy complicadas. Siempre que se recuerde que, como decíamos el otro día, la t es aspirada, por eso suena tr, porque ensordece la r siguiente, ¿no? Sí que es importante recordar dos cosas. Cuando se encuentran dos africadas, una final y otra comienzo de palabra, no se simplifican de ninguna forma. Como, por ejemplo, which cheese, qué queso, o large trees, árboles grandes. Es decir, ambas retienen la forma plena. No hay ningún tipo de asimilación ni nada parecido. Y como siempre, recordad que ch y tr son sordas y j y dr son horas. Vamos a ver cómo suenan primero las dos sordas contrastadas en pares mínimos. Y como siempre, recordad que ch y tr son horas. Vamos a ver cómo suenan primero las dos sordas contrastadas en pares mínimos.

Chap, trap, chain, train. Y después las dos sonoras. Jane, drain, Jew, drew, jug, drug. Recordad que esto es importante porque hemos venido diciendo a lo largo del curso que las sordas, por un lado, y las sonoras, por otro, se comportan generalmente juntas, del mismo modo, en reglas morfofonológicas como el plural del nombre. La tercera persona del singular del simple present, el pasado. Sí, y además, oclusivas, fricativas y africadas sordas tienen la, y esto es muy importante, tienen la particularidad de reducir, por expresarlo de alguna forma, la longitud de la voz.

vocal o diptongo anterior, e incluso la de la L, E, M y N. Así, por ejemplo, sit, sentarse, y seat, asiento, se diferencian muchas veces en muchos contextos fonéticos únicamente por el timbre de la vocal, más que por la duración. Aunque hemos definido a la primera como breve y a la segunda como larga, pues cuando van seguidas de estos sonidos sordos, pueden llegar a tener incluso la misma duración, por lo que el timbre es importantísimo para distinguirlas. Vamos a ver esas diferencias en vocales breves y largas, seguidas en este caso únicamente de oclusivas sordas y sonoras, para que se vea el contraste. SONOROS

Pulp. Bulb. Mint. Mend. Kilt. Killed. Supongo que no habrá muchos problemas con las nasales, páginas 42 y 51. No los hay, por lo menos en cuanto a su reproducción, con la bilabial M. Sí con la N, que como la T y la D, recordarán nuestros alumnos, es alveolar y no dental. Y la mayor dificultad viene con la N, nasalvelar, tanto a nivel de reproducción como de discriminación. Hay que tratar de reproducir en inglés, es muy importante porque es fonológica, la diferencia entre sin pecado y sin cantar, que suenan casi igual en principio. Si nuestros alumnos no lo hacen, pronunciarán la terminación verbal ING, la de la palabra sin pecado. El participio de presente, la del gerundio, como ING.

I y N en lugar de N y Inasalvelar. Y son Adán, o bien como duques ingleses, que van hunting, fishing and shooting, incorrectamente con N final, o como nativos londinenses, no como castizos londinenses, los cuales no se dedican a tan nobles menesteres, pero lo pronuncian igual.

Para lograr este sonido es muy fácil. Se puede pronunciar deprisa el castellano sin gas o singular, deteniéndose antes de la articulación de la G, y ese sonido anterior a la G es el que buscamos. Hay una advertencia. Palabras como cotton, algodón, o sudden, rápido, inesperado, no deben pronunciarse insertando una pequeña schwa entre la T, I, D y la N. No se debe decir cotton, sudden, como hacen los niños ingleses, sino utilizando la nasal como núcleo silábico, como si fuese una vocal ella misma, en cierto sentido. Cotton, sudden. Y no me...

Lo mismo va a ocurrir con la L, en palabras como little o kettle, que tampoco se pronuncian little o kettle. Es muy difícil hacerlo, a ver, kettle, que es como harían otra vez los niños ingleses cuando están aprendiendo la lengua. Esto en realidad no afecta a la inteligibilidad de lo que se dice, del mensaje, pero sí que afecta a la corrección de la pronunciación. Es little kettle. Bien, la L, recordad que su descripción está en la página 58. ¿Es entonces un sonido fácil en general? Sí, para los catalanes, aunque ellos tienen el problema de la distribución. Pero en realidad es que hay tres sonidos L en este acento estándar británico, o RP, como le hemos llamado, y se le suele llamar. La L sorda, ensordecida de play, y class, jugar o clase, es decir, tras una oclusiva sorda aspirada, la L clara, que es igual que la L española, y la llamada L oscura, que es igual a la catalana en pujol. O español.

Este tipo de L, con una articulación secundaria velar de la parte posterior de la lengua, que se le va hacia el paladar, es la que tienen que conseguir los castellano parlantes al hablar inglés. Bueno, ¿y el lío estará en que cómo sabemos cuándo se utiliza una o la otra? Pues muy sencillo. Utilizamos la L clara ante vocal, como en late, tarde o silly, tonto, o semivocal, semivocal palatal, semivocal y, million, y la L oscura en posición final, como en oil, aceite, ante una consonante, como en cold, frío, o como núcleo silábico, como si fuese vocal, como decíamos antes en little y cattle. Teníamos previsto también estudiar hoy los diversos sonidos. Los sonidos R y las semivocales, pero lo cierto es que el tiempo se nos termina y no podemos hacerlo. Entonces, ¿qué te parece si con esto terminamos por hoy y vemos los sonidos R y las semivocales el próximo programa más despacio? Pues muy bien, sí, de acuerdo. Bueno, pues según parece...

Hoy, alumnos queridos, os libráis de trabajar en casa para el próximo... No, no, no, no, es que se me olvidaba. Vamos a ver, vamos a ver. Sí, van a localizar ellos mismos, esta vez no les vamos a decir las páginas, todos los diptongos, que son compuestos de dos vocales, los triptongos, que son compuestos de tres vocales, que se encuentran en el libro de consulta del alumno. Los van a localizar, tienen que leer detenidamente toda la información referente a los mismos y además van a tratar de clasificarlos. Clasificar una cosa es muy fácil, es agrupar, o clasificar varias cosas, es agruparlas según ciertas características que tengan en común, pues tienen que buscar esas características y tratar de clasificarlos. Ah, sí, y otra cosa, que escuchen el programa, el próximo programa con el WebB, el libro de ejercicios B, al lado, porque vamos a utilizarlo. Ah, bueno, y pueden también volver a repasar las semivocales, que estaban, les recordamos, en las páginas 127 y 132, y la R. Bien. Los sonidos R...

distintos halófonos de la R que están en la página 114. Bueno, pues repasad la R y los distintos halófonos de la R y las semivocales, de lo cual nos ocuparemos el próximo día. También el próximo día tener preparado el Workbook B y asimismo en el libro de consulta del alumno no

decimos las páginas vosotros, es fácil. Buscáis todos los diptongos y todos los triptongos compuestos de dos vocales y de tres vocales respectivamente y os lo leéis por vuestra cuenta para el próximo día. Y estos serían deberes visuales, deber cosas. ¿Y deberes de oído, como tú dices, hay alguno? Sí, sí, siempre hay deberes de discriminación perceptual. Les vamos a proponer dos ejercicios. En el primero tienen que tratar de identificar si los sonidos que van a oír junto a vocales son la nasal velar sola, nasal velar más G, o nasal velar más K. Bueno, pues vamos a poner este ejercicio. One, ing.

2, inga. 3, inga. 4, inga. 5, inc. 6, ing. 7, inca. 8, inga. Bueno, para darles una pista les diré que el primero era una I breve seguida de nasal velar sola. El segundo ejercicio es muy fácil, ya que consiste únicamente en discriminar entre L clara y L oscura, U, e identificar los errores, es decir, si se usa una L clara en los contextos en que debiera ser velar u oscura, o viceversa, si se usa una L oscura donde debiera ser clara. Pues lo oímos. 1, inga. 2, inga. 3, inga. 4, inga. 5, U. 6, U.

Lend, laugh, told, light, ill, healthy, old, life, lake, table.
¡Gracias! ¡Gracias!

o bien con otros significados, como por ejemplo, I have breakfast at 7. Y el tercer punto importante, que también podéis consultar en el libro de consulta del alumno, es el uso del indefinido one utilizado para reemplazar a un sustantivo contable que ya se ha oído para evitar repetirlo. Por ejemplo, la frase, the cheap car and the expensive one. En este último caso, the expensive one es para no repetir la palabra car y por eso ponemos one. Pero vamos a escuchar la lectura, la narrativa correspondiente a la lección 15, que se titula Learning to Drive. Sheila Steard and Mary

sat next to Michael. They arrived back at the bridge by eight o'clock. Because they were all wet and miserable, they went home immediately. Mary didn't even say goodnight to Arthur. When Arthur got home, he went straight to bed. The following morning it was still wet, so Arthur didn't get up until twelve o'clock. Then he had lunch and sat in front of the television for the rest of the day. He didn't go out and he didn't even have a shave. One of the programs on the television was about learning to drive. What a good idea, Arthur thought.

Y así el próximo día, se fue a la oficina de licencia en su hora de almacenamiento y recibió una licencia de coche provisional. Luego se fue a la escuela de coche y se hizo una reunión para su primera lección el viernes. La traducción, como siempre, en el libro de consulta del alumno, del profesor Ángel García Arranz. Carmen, ¿qué podíamos comentar de esta lectura que acabamos de escuchar? Lo que decíamos de esta pequeña lectura es que aparecen muchos verbos en pasado simple, por ejemplo, en la segunda línea, línea Arthur wrote, Arthur remó, y en la tercera pone he didn't wrote, es decir, lo que estábamos diciendo del pasado simple, wrote, y en negativa, he didn't wrote. Utilizando el infinitivo. Después con verbos irregulares salen, por ejemplo, en el segundo párrafo, Mary didn't even say, didn't say, la fe,

La forma afirmativa de este pasado sería said. Incluso no dijo. Es decir, ahí vemos el say clarísimamente que es el infinitivo y el didn't que es el pasado. Y luego en el párrafo cuarto tenemos Arthur didn't get up. A la mañana siguiente Arthur no se levantó. Lo mismo, el infinitivo es get y hacemos el pasado negativo con didn't. Sí, y el pasado simple

afirmativo sería Arthur got up. Arthur got. Se levantó. Y después en el siguiente párrafo Arthur thought. Arthur pensó. La negativa sería Arthur didn't think. Exactamente, porque este sería el pasado afirmativo. Es decir, sí, que la forma del pasado la toma el verbo auxiliar y el otro queda en infinitivo. Bien, pues hemos visto muchos ejemplos con respecto a la lectura de la lección 15 del pasado simple, tanto en afirmativo como en negativo. Entonces vamos a escuchar ya el diálogo correspondiente a esta lección. ¿Qué es la packística?

Good evening. My name's Newton. I've come for my driving lesson. Sorry, what was your name again? Newton, actually. Here's the card. You gave it to me on Monday. Oh, yes, that's right, Mr. Newton. I remember now. Did you get your license, by the way? Yes. Here it is. Good, that's fine. Do sit down for a minute. Mr. Taylor, your instructor, is out with another pupil at the moment. You're a bit early, actually. Ah, that's him now. My God, Elsie. I had a terrible time with Mrs. What's-her-name. She nearly drove the car into a brick wall just now. Is my hair completely white? Oh, hello. This is your new pupil, Mr. Taylor. Mr. Taylor, Mr. Newton. How do you do? How do you do, Mr. Newton?

¿Has conducido antes? Bueno, tuve algunas lecciones de mi padre una vez, pero después de algunas lecciones, él no volvió. Oh, entiendo. Bueno, ¿estás listo entonces? ¡Vamos! Ahora, ¿alguna vez aprendiste sobre los controles? Sí, lo hice, pero creo que los he olvidado ahora. Bueno, de todos modos, este es el coche de conducción, como sabes. Y estos pedales son el coche de la izquierda aquí, y eso es para tu pie izquierdo. El medio es el brazo y el de la derecha es el acelerador. Usas tu pie derecho para tanto el brazo como el acelerador. Este es el brazo de la mano y ese es el alivio de la guía. ¿De acuerdo? Creo que sí, pero ¿para qué es el coche? Cuando pones tu pie abajo en el coche, puedes cambiar de guía.

Ahora. Este es el primero, aquí. Segundo, así. Y tercero, hacia el derecho, así. Y cuarto, directamente abajo. No te preocupes por el reverso, aún. Mi carro de padre no tenía el alquiler aquí. Estaba aquí. ¿Quieres decir, en la columna de conducción? De todos modos, ahora intenta empezar el carro de nuevo. Pongálo en el primer alquiler y muevelo.

Muy simpático este diálogo en donde hay muchísimo vocabulario sobre los coches, como acelerador, brake, freno, clutch, embrague, todo esto hay que aprenderlo. Bueno, y vamos a pasar a la lección siguiente, que es la 16, y aquí qué puntos de gramática se introducen. Vamos a referirnos sobre todo, o se refiere esta lección, a un par de verbos de los llamados anómalos, verbos muy defectivos, que para empezar no tienen infinitivo, lo que quiere decir no tienen to delante nunca.

He dicho un par, efectivamente son dos los que aparecen en esta lección, may, M-A-Y, con el pasado might y need. Las otras irregularidades o anomalías de estos verbos son que el infinitivo que les sigue no lleva to, de manera que pueden recordarlo pensando may o need, no tienen to ni delante ni detrás. Tenemos, por ejemplo, en la primera línea you may think, puedes creer, puedes pensar. Aparte de esta irregularidad de que no llevan to ni delante ni detrás, estos verbos defectivos, como el que estamos comentando, may, tienen otras peculiaridades, ¿no? Tampoco utilizan el did. Claro, no utilizan auxiliares porque son ellos parte de los auxiliares para la conjugación del verbo en inglés, son los verbos

con los que se hace lo que llamamos los movos. No hay un subjuntivo en inglés, pero estos verbos ayudan a...

a poner la expresión del verbo tan sencillo morfológicamente en inglés de modo que signifique una posibilidad y por lo tanto que se aproxime a lo que el verbo nuestro hace con la conjugación del modo subjuntivo. Bueno, de todas maneras la explicación de estos verbos defectivos pues aparece en el libro de consulta del alumno y sí es importante recordar que no utilizan auxiliares como el resto de los verbos que para hacer la forma interrogativa se hacen de modo directo es decir, primero va el verbo y luego va el pronombre, el sujeto y que la negación pues también la hacen añadiendo directamente el not, etc. Y se pueden recordarlo también que la tercera persona incluso en presente no tiene una S no varía en absoluto la forma del verbo ni siquiera para la tercera persona del singular. ¿Y el significado de may exactamente qué es? ¿Cómo lo utilizamos? May se utiliza... En muchos sentidos...

pero es una posibilidad. It may rain tomorrow. Puede llover mañana. Y también para permiso. May I go out? Puedo salir. Bueno, vamos a escuchar el texto de esta lección 16 que se titula Arthur buys a car. Did Arthur learn to drive? Probably not, you may think. But Mr. Taylor's hair didn't go completely white. And in fact, Arthur learned to drive without too much difficulty. He did not take his driving test two or three times. He passed the very first time, six weeks after his first lesson. So now he needed a car, but he wanted a cheap one because he only had about 40 pounds. By now, Bruce was out of hospital. And back at work. Bruce is a second-hand car.

¡Gracias! Esta semana's bargain. Un dueño cuidadoso. Máximo de salario. 1968. MOT. Radio. Muchos extras. 100 libras de depósito. Tres años de pago. Arthur miró a él por mucho tiempo. Era brillante y brillante. La pintura parecía nueva. Necesito un carro como ese, pensó Arthur.

Bueno, importante recordar el verbo make, que es un verbo de efectivo y que tiene un sentido de posibilidad y un sentido de permiso como se puede estudiar en el libro de consulta del alumno. Vamos a escuchar ya la conversación correspondiente a esta lección. Hola, Arthur. Así que has pasado tu test. Felicitaciones. Así que ahora necesitas un coche, ¿no? ¿Qué piensas de ese? Debo decir que parece muy bonito. ¿Puedo entrar y empezar el motor? Por supuesto. La llave está ahí. El motor es muy bonito, ¿no? No hay nada malo con eso, ¿no? La única cosa que...

es que el precio es un poco alto. Solo tengo unos 40 libras en este momento, pero es el día de la paga de pronto. Bueno, eso es la cuestión, entonces. La insurrección sola en este carro llega a unos 50 libras al año. Y luego hay la taxa de la carretera. Eso es otros 25 libras. Un poco demasiado para usted, tal vez. Sí, supongo que sí. Sí, tienes razón. Es un poco demasiado para mí. Sí, me temo. ¿Puedo mirar algo más? Sí, por supuesto, Arthur. Tenemos uno o dos dentro. Ven y mira. ¿Y ese ahí? Puedo ver que tienes buen sabor. Solo tiene 1500 libras. No es para usted, ¿verdad? No lo creo. Tengo que verlo. No, no lo tengo. ¿Qué pasa? No lo tengo. No lo tengo.

No tengo tanto en mi bolsillo hoy. No importa. ¿Y este? 60 libras de depósito, tres años de pago. ¿Cuánto son los instalamientos anuales? Quizás solo tenga suficiente. Sobre 10 a un mes, creo. Oh. Bueno, lo veo. ¿Qué más tienes? Bueno, no nos damos los autos, ¿sabes? No, pero creo que tenemos algo que te sea de suerte. Vete a la parte de atrás por un

momento. Ahora, ¿qué tal este aquí? Puedo dejar que tengas esto por 100, como eres tú, Arthur. 25 libras de depósito. ¿Cuánto es? Parece un poco pesado. ¿Qué puedes esperar por 100 libras? Bueno, eso es lo principal. Pueden ser...

Es un mecánico de la fábrica y ha mirado bien. Charlie, ven aquí un minuto. ¿Quieres comprar eso? Tienes una venta ahí, señor. ¿Por qué no la conduces por el bloque? Oh, gracias. Es una buena idea. ¿Qué pasa, Charlie? Puede que salga la cantidad de droga con un poco de suerte. No olvides. Era tu carro, y tú lo buscabas personalmente. Lo entiendo.

Bueno, en esta conversación, además del vocabulario que hay que aprender, por supuesto sigue practicándose el verbo may Sí, efectivamente May I gate in? Pregunta si puedo entrar en el coche May I look at something else? ¿Puedo mirar alguna otra cosa? ¿Algún otro coche? I may just have enough Puede que tenga justo bastante dinero Es decir que lo que dijimos antes el verbo may, que es un verbo defectivo hay que estudiar sus características y uso y no ofrece mayor dificultad ¿Qué es el verbo may?

Con el curso de acceso para mayores de 25 años hemos completado nuestro tiempo de radio. Dos horas y media que dedicamos hoy a tres carreras y una de las asignaturas del curso de acceso, todos ellos estudios que se imparten en la UNED. Mañana estaremos de nuevo con vosotros a la misma hora, de 9 a 11 y media de la noche. Mañana jueves, concretamente, la voz de la pizarra, el lenguaje de la música y la revista de ciencias de la educación ocuparán nuestro tiempo y en el curso de acceso física. Una vez más, gracias por la atención que nos habéis prestado. Buenas noches y hasta mañana. Sincronización Andrea Oroz

La Llorona Llorona Llorona

y es sucediendo tan rápido y siento el tiempo y me acerco a los ambros para liberar mi mente para liberar mi mente para liberar mi mente para liberar mi mente para liberar mi mente